

Laäp keá hoaïch.

Quyù vò coù nheäm vuï phaûi giöõ an toaøn cho ngöðøi thaân yeâu cuûa mình trong côn thaûm hoïa.

Laäp keá hoaïch seõ giuùp quyù vò thoaûi maùi tinh thaàn.

Quyù vò seõ bieát nhöõng ngöðøi thöông yeâu cuûa mình thoaùt khoûi hieám an toaøn...

Hoï ñang ôu moät nôï an toaøn...

Hoï ñöðic chaêm soùc nhöõng gì caàn thieát...

Hoï coù taát caù thöïc phaám döïi troõ caàn thieát...

Vaø chaúng coù vaán ñeà naøo phòu maëc cho soá meänh.

Giuùp ñöð baûn thaân vaø ngöðøi thaân thöông cuûa quyù vò.

Laäp keá hoaïch cuûa quyù vò ngay hoâm nay.



CITY OF NEW ORLEANS

Muón bieát theâm chi tieát veà vieäc Thaønh Phóá New Orleans saün saøng ñoái phòu tinh traïng khaån caáp vaø di taùn hay khoâng, goïi:

1-877-286-6431

1-800-981-NOLA (TTY-Maùy ñieän vaên)

hoaëc vieáng thaêm
www.cityofno.com

Ñeã truy caáp caùc taøi lieäu khaån caáp toaøn quoc khaùc, ñieán vieáng

www.ready.gov

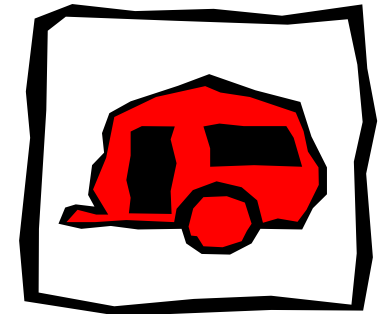
Translation courtesy of the
American Translators Association

ata

www.atanel.org
Vietnamese translators: Hai & Phi-Nga Leminh

An Toaøn cho Nhaø Tieàn Cheá vaø Nhaø Di Ñoäng

**Caám nang cho ngöðøi
soáng trong nhaø tieàn
chéa trong luùc di taùn.**



Ngaøy chaùnh thòuc laø tòø ngaøy 1 thaùng Saùu ñeán ngaøy 30 thaùng Mồôøi Moät. Thôøi kyø hoaït ñoäng cao ñieám cuûa baøo thồøng xaùy ra tòø giồøa thaùng Taùm ñeán cuoái thaùng Mồôøi. Ngồøøi soáng trong nhaø tieàn cheá/di ñoäng raát deã gaëp hieám hoïa do söüc giouù. Trong côn baøo hoaëc cuoàng phong, ngồøøi soáng trong nhaø tieàn cheá/di ñoäng bò phaù huỷ nôï òu vaø maát maïng. Laø chuù nhaân cuûa nhaø tieàn cheá, quyù vò caàn bieát caùc hieám hoïa vaø lo lieäu ñeã giaùm toái ña nhöøng nguy hieám naøy. Do bôø bieán bò xòuï moøn, neán hieám hoïa do söüc giouù vaø luõ luít vaãn laø hieám hoïa thöïc söï trong moïi côn baøo. Vì quyù vò soáng trong nhaø tieàn cheá, neán xaùc suaát xaùy ra nguy hieám cho gia ñình vaø ngoàï nhaø löùn hôn nhieàu so vôùi ngoàï nhaø xaây caát treán ñaát.

Ruùt kinh nghieäm tòø haäu quaù cuûa côn baøo Andrew naêm 1992, tieäu chuaån môùi cao hôn veà xaây caát nhaø tieàn cheá ñaõ ñöôïc pheá chuaån tòø naêm 1994. Maëc duø nhöøng ngoàï nhaø môùi naøy ñöôïc coi laø “an toaøn hôn” so vôùi kieäu cuõ, nhöng söüc giouù cuûa côn baøo vaø caùc moái nguy hieám lieân quan vaãn tieáp tuïc ñe ðoïa taát caù nhöøng ngồøøi soáng trong nhaø tieàn cheá/di ñoäng. Côn baøo Katrina ñaõ gaây hồ huïng cho ngay caù ngoàï nhaø di ñoäng ñöôïc xaây caát toát nhaát.

Hieám hoïa do thôøi tieát goàm coù:

- Côn baøo nhieät ñòuï cou giouù maïnh hoaëc söüc giouù cuûa côn baøo suy yeáu trong ñaát lieàn cou theá phaù huỷ nhöøng ngoàï nhaø vaøo saâu nhieàu daëm trong ñaát lieàn caùch nôï côn baøo ñeán.
- Caønh caây/nhaùnh caây muïc cuûa caây coả thuï vaø nhaùnh caây ngaám nöøuc möa seõ röi ngaõ trong côn giouù maïnh gaây hồ huïng caùc coäng trình kieán truùc.
- Caùc maùnh vuïn baùng hieäu, vaät lieäu laøm maùï nhaø ñang bay, ñoà vaät oáp beán ngoaøi vaø khoäng coát giồø, bò bong troùc seõ trôù thaønh nhöøng quaù teán löüa bay töù tung trong luùc gioàng baøo.

Côn loác xoaùy/töøng côn giouù nouù – moät nguyeân nhaân raát phoả bieán vaø baát ngôø cuûa söï taøn phaù nghieäm troïng trong ñaát lieàn trong luùc gioàng baøo.

Leãnh Di Taùn laø leãnh quan troïng nhaát maø quyù vò seõ nhaän tòø coäng chöùc ñoà phöøng. Duø töï nguyeân hoaëc bò baét buoäc, moïi ngồøøi soáng trong nhaø di ñoäng/tieàn cheá ñeàu gaëp nguy hieám vaø caàn phaùï röøi khuùï ñoò ñeã ñöôïc an toaøn cho baùn thaân hoï.

Thöïc hieán caùc böøuc sau ñaây ñeã baøo veã ngoàï nhaø cuûa quyù vò tröøuc khi röøi khuùï ñoò:

Ñoùng goùï moïi mouñ ñoà deã beá vaøo trong nhöøng thuøng caùc-toàng ñöôïc ñeám lòuï kyø vaø ñaët chuøng treán saøn nhaø.

Ñoùng coùu soả baèng loaïï baøo veã choáng baøo.

Khoua ñöøng oáng khí ñoát vaø/hoaëc khoua bình chöùa. **ÑÖØNG** thaøu röøi.

Khoua ñöøng nöøuc daãn vaøo nhaø. Möù voøi nöøuc vaø ñeã chuøng nhö vaây. Neáu thöïc hieán ñuøng, seõ khoäng thaáy nöøuc chaùy ra.

Xeáp goïñ gaøng hay buoäc chaët ñoà vaät ñeã ngoaøi tröøi thí ðuï thuøng raùc, ñoà ngoaøi vôøøn, v.v...

Giaùm toái ña söï thieät haïï baèng caùch söù ðuïng “raøng chaët phía treán” vaø “coá ñoñh khung söøøn” ñeã neuo chaët ngoàï nhaø di ñoäng cuûa quyù vò. “Raøng chaët phía treán” giồø cho ngoàï nhaø khuùï bò laät uùp vaø “coá ñoñh khung söøøn” traùnh nhaø khuùï bò thoãi bay khuùï caùc coát choáng ñöø.

Thaøu vaø buoät chaët ñoà aèng ten veã tinh neáu coøn kòp thôøi gian.

Mang nhöøng mouñ ñoà beán ngoaøi vaøo nhaø. Moïi mouñ ñoà chöa ñöôïc buoäc chaët seõ laø vieán ñaïn bay treán khoäng trong luùc giouù maïnh.